



egzemplarz  
bezpłatny

## WAKACJE W MIEŚCIE



Uczestnicy półkolonii w Imielinie

**D**ziękujemy za wszystko, kolejne wakacje blisko...

Takimi słowami piosenki uczestnicy półkolonii podziękowali władzom miasta za zorganizowanie im wolnego czasu podczas tegorocznych wakacji.

W dwutygodniowych półkoloniach wzięło udział ponad dwieście dzieci w wieku od „zerówki” do gimnazjum, były to – już kolejny raz – półkolonie integracyjne.

Co roku Urząd Miasta finansuje dwa tygodnie wypoczynku dla swoich najmłodszych mieszkańców, którzy nie wyjeżdżają podczas wakacji z miasta.

Półkolonie, zorganizowane w szkole podstawowej, rozpoczęły się 23 lipca a zakończyły 3 sierpnia.

Nad ich organizacją z ramienia Urzędu, czuwała Bożena Klekot, kierownikiem

była Katarzyna Krzyżowska - „Pani Kasia”, tak ją wszyscy na tych półkoloniach nazywali. Pomagało jej dziesięciu wychowawców i dziesięciu wolontariuszy oraz harcerze z 41. drużyny „Sokoła”.

Zajęcia trwały od poniedziałku do piątku, od 9.00 do 13.00. Uczestnicy otrzymywali śniadanie i słodki podwieczorek. Dni mieli zagospodarowane ciekawymi zabawami, grami i wyjazdami poza Imielin.

Codziennie był wyjazd – rano na basen do Łędzin, po powrocie śniadanie i zabawy w salach lub na szkolnym boisku.

Co roku też Urząd Miasta doposaża półkolonie w nowe sprzęty sportowe i artykuły plastyczne do prowadzenia zajęć, na basen np. zostały zakupio-

ne w tym roku tzw. „makarony” do pływania.

W dwutygodniowym planie wakacji były wycieczki m.in. do Sztolni Czarnego Pstrąga, do Leśnego Parku Niespodzianek, do Figlolandu, Parku Linowego.

Został zorganizowany „dzień sportu”, w którym rywalizowano w „trójboju” o prawdziwe medale. Ta zabawa bardzo się uczestnikom półkolonii podobała.

Dwa tygodnie półkolonii w mieście to naprawdę atrakcyjny wypoczynek. Nad uczestnikami czuwała wykwalifikowana kadra: Anna Tworek, Katarzyna Madera, Marta Spilkowska, Dominik Pioskowiak, Dawid Bomba, Wioletta Wilczek, Joanna Urbańczyk, Paweł Kocur, Joanna Piotrowska, Monika Bielas, Agnieszka Karnas.

Grupa wolontariuszy to: Joasia Szewczyk, Monika Kokoszka, Janek Pioskowiak, Krzysiek Ciszewski (z grupy integracyjnej), Edyta Mucha, Dominika Dubiel, Monika Jochemczyk, Agata Jankowska, Asia Kokoszka, Patrycja Tomanek, Gabryśia Bielas, Karolina Klekot.

Na zakończenie uczestników wakacji w mieście odwiedził burmistrz Jan Chwiedacz i przewodnicząca RM Bernadeta Ficek, którzy, na ostatnim apelu wysłuchali podziękowań skierowanych do nich za tak wspaniałą wycieczkę.

Władze miasta wszystkich obdarowały czekoladami. (bos)



Zachowaj trzeźwy  
umysł

>> str.4



Maria i Henryk  
Jaroszowie

>> str.4



ks. dr Dariusz Walencik  
pisze o Imielinie

>> str.7

Półkolonie miały charakter integracyjny



## IX DNI IMIELINA

24 - 26 sierpnia 2007 roku

Program na str. 5



## Konkurs na prezesa Miejskiej Spółki Komunalnej

Burmistrz Imielina ogłasza nabór na stanowisko prezesa Miejskiej Spółki Komunalnej. Spółka jest w trakcie organizacji i planowany termin rozpoczęcia pracy to październik lub listopad tego roku. Zajmie się ona zaopatrzeniem w wodę i odprowadzaniem ścieków w oparciu o majątek będący własnością miasta.

Kandydaci powinni spełniać następujące warunki: studia wyższe (ochrona środowiska lub budownictwo lub ekonomia lub prawo), pełna zdolność do czynności prawnych i korzystanie w pełni z praw publicznych, niepodleganie określonemu w przepisach prawu ograniczeniom lub zakazom zajmowania stanowisk członka zarządu w spółkach handlowych, 5 letni staż pracy oraz wiedza, kompetencje, uprawnienia i doświadczenie pozwalające na sprawowanie jednoosobowego zarządu spółki.

Zgłoszenie kandydata powinno zawierać: życiorys z opisem zajmowanych stanowisk, list motywacyjny, kserokopie dokumentów potwierdzające posiadane kwalifikacje i umiejętności, oświadczenie o dobrym stanie zdrowia pozwalające na zatrudnienie na tym stanowisku, oświadczenie o posiadaniu peł-

ni praw publicznych, aktualne „zapytanie o karalność”, adres do korespondencji i numer telefonu kontaktowego.

Dokumenty powinny być opatrzone klauzulą: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych”.

Dokumenty aplikacyjne należy składać w sekretariacie Urzędu Miasta Imielin (pokój nr 23) w terminie do 30 sierpnia br. w godzinach od 9.00 – 15.00. Zgłoszenie powinno zostać złożone w zamkniętej kopercie z dopiskiem: „Kandydat na stanowisko Prezesa Miejskiej Spółki Komunalnej sp. z o.o. w Imielinie”. Rozpatrywane również będą zgłoszenia przesłane pocztą kurierską lub listem poleconym na adres Urzędu. O dochowaniu terminu zgłoszenia decydować będzie data doręczenia przesyłki. Aplikacje, które wpłyną po wyżej określonym terminie, nie będą rozpatrywane.

Burmistrz Miasta powiadomi pisemnie kandydatów uczestniczących w postępowaniu kwalifikacyjnym o jego wyniku. (UM)

## Kontrole podatkowe

Zgodnie z art. 6 ust. 6 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, Burmistrz Miasta Imielin jako organ podatkowy I instancji przypomina o obowiązku zgłaszania zmian dotyczących powierzchni i sposobu użytkowania nieruchomości położonych na terenie miasta. Zgłoszeń należy dokonywać w terminie 14 dni od dnia ich wystąpienia w Urzędzie Miasta Imielin (pokój nr 14) w godzinach pracy urzędu.

Jednocześnie informuje się, że w II półroczu 2007 roku zostaną przeprowadzone kontrole podatkowe, mające na celu sprawdzenie powierzchni posiadanych nieruchomości oraz sposobu ich użytkowania z danymi zgłoszonymi przez podatnika do opodatkowania.

Zgodnie z art. 68 i art. 70 Ordynacji podatkowej, jeżeli w toku kontroli okaże się, że podatnik nie ujawnił wszystkich danych niezbędnych do ustalenia wysokości zobowiązania podatkowego, organowi podatkowemu przysługuje z urzędu prawo naliczenia podatku za okres ostatnich pięciu lat.

## Nagrody dla najlepszych

Nagrody w postaci encyklopedii multimedialnej i dyplomy za średnią na świadectwie 5,0 lub wyższą otrzymali na zakończenie roku szkolnego:

W Gimnazjum - Agnieszka Fryziel, Klaudia Stadler, Ewa Fomalczyk, Kinga Górecka, Alan Czamberg, Weronika Wachowiak, Katarzyna Stolorz, Klaudia Chowaniak, Piotr Suślik, Blanka Woszczek, Joanna Nowak, Jakub Jochemczyk, Klaudia Piekorz, Sabina Dudek, Danuta Krawczyk, Karol Szczygieł, Karolina Wójcik, Anny Hycka, Sabina Mika, Maciej Mikunda, Paweł Sieka, Katarzyna Hajda, Natalia Mateuszuk.

W Szkole Podstawowej - Kornelia Lupa, Sonia Gaup, Adam Kudra, Patrycja Pisarska, Kinga Świerzy, Bożena Habelok, Daniela Dziwis, Patrycja Figiel, Aleksandra Rak, Jagoda Sylwester, Natalia Sylwester, Ewa Zientara, Anna Januszewska, Kamil Białucha, Krzysztof Marzec, Aleksandra Pacwa, Martyna Szymura, Paulina Brzozowska, Tomasz Kopiejka, Oskar Opieka, Karolina Brzozowska, Krzysztof Kołodziejczyk, Martyna Kobiela, Sylwia Waclawek, Karolina Kubica, Wojciech Walczysko, Grzegorz Jeziorski.

## Stypendia szkolne

Informuję, że termin składania wniosków o przyznanie stypendium szkolnego na rok szkolny 2007/2008 dla uczniów szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół ponadgimnazjalnych upływa z dniem 15 września br.

Od dnia 3 września br. druki wniosków będą dostępne

w Urzędzie Miasta Imielin w Referacie Edukacji, Zdrowia, Kultury i Sportu (p. 36, II piętro) w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta.

O stypendium mogą ubiegać się uczniowie, których dochód na osobę w rodzinie nie przekracza 351 zł netto na osobę.

## Poszukiwani księgowi

Gimnazjum oraz Przedszkole w Imielinie poszukują chętnych do pracy stanowisku księgowego. Z warunkami stawianymi

mi kandydatom można się zapoznać na stronie internetowej Urzędu Miasta oraz na tablicach ogłoszeń.

## KRONIKA POLICYJNA

Oto trzy przykłady - tylko z dwóch tygodni lipca, świadczące o tym - czym kończy się pozostawienie cennych rzeczy w samochodzie.

15 lipca niezany sprawca włamał się w Imielinie do samochodu marki mitsubishi. Wybił szyby w drzwiach i skradł radio CD oraz odbiornik GPS. Straty oszacowano na 1500 zł.

Dzień później na niestrzeżonym parkingu przy zalewie niezany sprawca wybił szyby w drzwiach ford'a fiesty i skradł radiowy panel.

Inna metodą „wejścia” do pojazdu zastosował niezany sprawca, który 27 lipca włamał się do fiata. Tym razem uszkodził zamek. Jego łupem padała torebka z dokumentami, pieniędzmi oraz telefonem komórkowym.

## DYŻURY RADNYCH

3 września (poniedziałek) w Urzędzie Miasta od godz. 16.00 do 17.00 dyżurują radni: **Marian Synowiec** (okręg nr 11) – ulice: Dunikowskiego, Kuczyńskiego, Kusocińskiego i Rubinowa. **Dariusz Staszewski** (okręg nr 12) - ulice: Banachiewicza, Adamskiego. **Tadeusz Komandera** (okręg nr 13) – ulice: Grabowa, Klonowa, Leśna, Lipowa, Podmiejska, św. Brata Alberta od nr. 45a do nr. 107 i od nr. 34 do nr. 110, Wierzbowa.

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościniec sc. Redaguje zespół. Redaktor naczelny Zbigniew Zając. Tel. kontaktowy: 609-223-557 (po godz. 16.) Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 032/225 50 70, adres elektroniczny: kurierimielinski@wp.pl Druk AC Pokale Imielin. Nakład 1000 egz. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

## Dofinansowanie zakupu podręczników i jednolitego stroju

Warunki dofinansowania zakupu podręczników i jednolitego stroju uczniom rozpoczynającym w roku szkolnym 2007/2008 roczne przygotowanie przedszkolne i naukę w klasach I – III szkoły podstawowej oraz dofinansowania zakupu jednolitego stroju uczniom szkół podstawowych i gimnazjów ustaliła Rada Ministrów w rozporządzeniu z dnia 2 lipca 2007r.

Program skierowany jest do rodzin, gdzie dochód na osobę w rodzinie nie przekracza 351 zł netto (dochód z miesiąca poprzedzającego złożenie wniosku).

Dofinansowanie zakupu podręczników szkolnych dotyczy dzieci w klasach od 0 do III.

Wartość pomocy będzie wynosić: - dla dzieci rozpoczynających - do kwoty 70 zł, - dla uczniów klas I szkół pod-

stawowych - do kwoty 130 zł, - dla uczniów klas II szkół podstawowych - do kwoty 150 zł, - dla uczniów klas III szkół podstawowych - do kwoty 170 zł. Pomoc w formie dofinansowania zakupu jednolitego stroju będzie udzielana uczniom szkół podstawowych i gimnazjów.

Uczeń uprawniony otrzyma dofinansowanie na zakup jednolitego stroju w wysokości 50 zł.

### ZASADY UDZIELANIA POMOCY NA ZAKUP PODRĘCZNIKÓW I JEDNOLITEGO STROJU

1. Przyznanie pomocy w formie dofinansowania zakupu podręczników szkolnych i jednolitego stroju następuje na wniosek rodziców ucznia (prawnych opiekunów), rodziców zastępczych, a także na wniosek dyrektora szkoły, nauczyciela, pracownika socjal-

nego lub innej osoby, za zgodą przedstawiciela ustawowego lub rodziców zastępczych.

2. Wniosek, o którym mowa w pkt. 1, należy pobrać i złożyć w przedszkolu/szkole, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2007/2008.

Termin składania wniosków do dnia 31 sierpnia 2007 r.

3. Do wniosku należy dołączyć zaświadczenie o wysokości dochodów. W przypadku ubiegania się o pomoc dla ucznia, którego rodzina korzysta ze świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej, zamiast zaświadczenia o wysokości dochodów przedkłada się zaświadczenie o korzystaniu ze świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej. W uzasadnionych przypadkach do wniosku można dołączyć oświadczenie o wysokości dochodów.

# Wnioski w sprawie zagospodarowania miasta tylko do 20 sierpnia

## Zbyt rozproszona zabudowa

Gdzie poprowadzić drogi, a gdzie ścieżki rowerowe, gdzie mają być tereny pod budownictwo jednorodzinne, a które tereny – przeciwnie – należy pozostawić zielone? Czy należy otoczyć zbiornik wody pitnej wianuszkami osiedli, czy też inaczej – pozostawić te tereny jako rekreacyjne i dostępne dla wszystkich? Gdzie mają być tereny sportowe i place zabaw? Na te i inne pytania można odpowiedzieć, składając do 20 sierpnia w Urzędzie Miasta odpowiedni wniosek. Jest to prosty dokument, który każdy bez trudności może sporządzić. Wystarczy napisać, co chciałoby się w Imielinie zmienić, krótko uzasadnić oraz podać swoje dane osobowe.

Wniosek może wyglądać następująco: W Imielinie po-

winny powstać ścieżki rowerowe wzdłuż głównych ulic (można wymienić których). Uzasadnienie: W związku z dużym natężeniem ruchu samochodowego poruszanie się rowerem po drogach stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia mieszkańców. Dlatego należy oddzielić ruch rowerowy od samochodowego. Podpis – imię, nazwisko i adres.

O zagospodarowaniu miasta i przystąpieniu do sporządzenia II edycji Studium zagospodarowania pisaliśmy już w majowym numerze Kuriera. Teraz nadszedł czas na składanie wniosków do Studium.

Dlaczego powstaje taki dokument jak „Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego miasta Imielin – II edy-

cja”? Czy poprzednia jego wersja już nie wystarcza? – zapytaliśmy o to Annę Gołę-Feikis, kierownik Referatu Gospodarki Przestrzennej i Geodezji. – Od czasu powstania I edycji upłynęło już 8 lat i wiele w Imielinie się zmieniło. Po pierwsze nie będzie u nas węzła na planowanej drodze S1, nie ma też możliwości, by zrobić planowane jeszcze w Mysłowicach obwodnice miasta. Imielin się rozbudowuje, potrzebny jest nowy układ komunikacyjny łączący istniejące drogi.

Kolejna sprawa, to odpowiedź na pytanie, gdzie budować domy – wielu mieszkańców chce przekształcać tereny rolne w budowlane, ale nie można tego robić bez planu. Niektórym osobom się wydaje, że jeśli są właścicielami gruntu,

to mogą z nim zrobić, co chcą, a to nie jest prawda. To co na nim powstanie, musi być zgodne z planem zagospodarowania, natomiast plan musi być zgodny ze studium.

Dlatego też konieczne jest wykonanie właściwego studium, by mogły powstawać dalsze plany miejscowe. Imielin ma dotąd plany dla ok. 20 proc. powierzchni.

- Głównym zadaniem – mówi burmistrz Jan Chwiedacz - w projektowaniu nowej zabudowy zgodnie z obowiązującym studium, a także z tym, które zostanie zaprojektowane, będzie zapobieganie dalszemu rozproszeniu budownictwa mieszkaniowego. W Imielinie, w porównaniu z innymi gminami, jest zbyt wysoki wskaźnik długości dróg w stosunku do ilości

mieszkańców. Wiąże się z tym coraz wyższe koszty utrzymania miasta. Dlatego rosną koszty remontów i utrzymania dróg, sieci oświetlenia ulicznego, kanalizacji, wodociągów.

Aby miasto rozwijało się w sposób harmonijny i zrównoważony, muszą być ze sobą ściśle powiązane dwa wskaźniki: wzrostu liczby mieszkańców i rozwoju infrastruktury drogowej i sieciowej.

(zz)

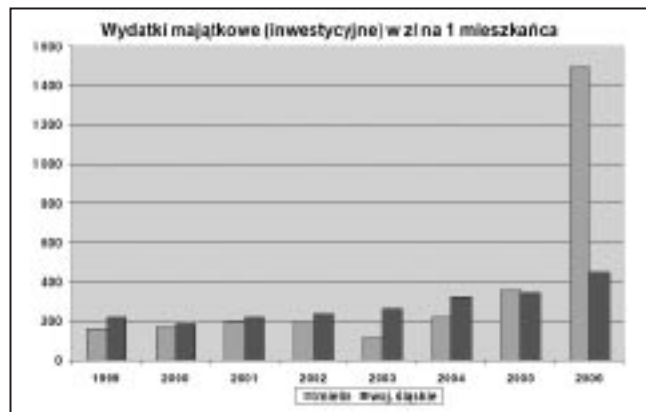
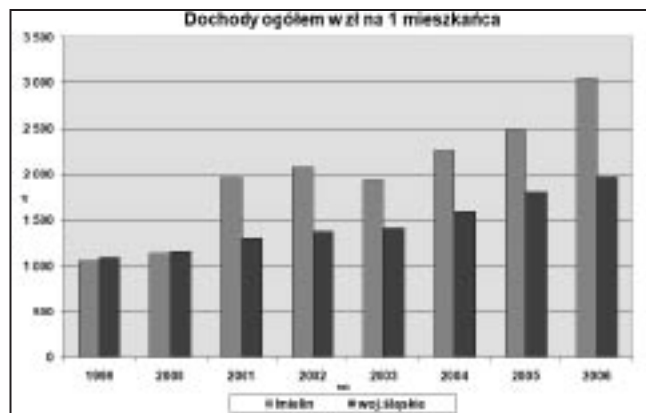
Obwieszczenie Burmistrza Miasta Imielin o przystąpieniu do sporządzenia „Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego miasta Imielin – II edycja” znajduje się stronie internetowej Urzędu Miasta i na tablicach ogłoszeń.

## Imielin miastem gospodarnym

Wykresy pokazują miejsce Imielina wśród pozostałych 148 gmin województwa śląskiego. Słupki oznaczają Imielin i średnią obliczoną dla reszty gmin województwa od roku 1999. Dane z kolejnych lat skorygowane zostały wskaźnikiem inflacji.

Dochody ogółem oznaczają wszystkie pieniądze, które uzyskuje miasto.

Wydatki majątkowe to inaczej inwestycyjne.



Źródło: obliczenia dr. Jana Czempasa

**Komentuje Jan Chwiedacz, burmistrz Imielina:**

Na znaczne zwiększenie dochodów miasta od roku 2001 miało wpływ przede wszystkim objęcie podatkiem od nieruchomości budowli związanych ze stacją uzdatniania wody, a także innych sieci znajdujących się na terenie miasta, związanych z przesyłem wody, energii i gazu. Do tego czasu były one ustawowo zwolnione z podatku.

Gdy chodzi o wydatki w roku 2006 (i w 2007 – jego nie ma na wykresach, ale również w tym roku będziemy wysoko), to wynikają one z poważnych inwestycji w zakresie kanalizacji i oczyszczalni ścieków, które podjęliśmy w tym i ubiegłym roku. W latach 2003 i 2004 były one

poniżej średniej wojewódzkiej, ponieważ oszczędzaliśmy na te inwestycje. Była to zatem nasza celowa polityka, gdyż do tej pory w mieście nie były realizowane tak wielkie przedsięwzięcia pod względem organizacyjnym i finansowym.

Po roku 2000 mieliśmy dochody wyższe niż przeciętnie w województwie, co nie znajdowało odzwierciedlenia w inwestycjach. W tym czasie jednak wykonaliśmy niezbędne bieżące remonty oraz modernizację dróg i chodników. Wydawaliśmy na ten cel nawet do 3 mln zł rocznie - za co można byłoby wiele wybudować - ale to nie były inwestycje. Rzadko się zdarza obecnie, by jakaś była droga była

niewykorzystana. Jakość dróg w mieście ocenilibym jako dobrą i bardzo dobrą.

Duży wysiłek inwestycyjny miasta w ostatnich latach wsparty został środkami unijnymi. Będziemy starać się o kolejne pieniądze, bo inwestycje są w miarę tanie, gdy się je robi szybko.

Przy obecnym wroście cen materiałów budowlanych i usług warto też wziąć kredyt, bo okazuje się tańszy. Zwłaszcza gdy, tak jak w naszym przypadku, pochodzi on z WFOŚ, czyli jest w połowie umarzalny - pod warunkiem, że te pieniądze przeznaczymy na kolejne inwestycje w ochronę środowiska. A budowa kanalizacji jest taką inwestycją.

**Komentuje dr. Jan Czempas, pracownik naukowy Akademii Ekonomicznej w Katowicach**

Imielin zajmuje bardzo wysokie lokaty w województwie w dochodach i (ostatnio) wydatkach inwestycyjnych. To zapewne procentuje pracowitość i przedsiębiorczość mieszkańców. Zawsze widać było, że Imielin jest miastem gospodarnym.

Imielin korzysta też z „renty dobrego położenia” czyli czerpie dochody z tego, że ma na swoim terenie budowle hydrotechniczne związane ze zbiornikiem.

Dysponując danymi, jak gminy wykorzystywały środki unijne. Wynika z nich, że w roku 2005 niemal połowa z wydatków inwestycyjnych Imielina

pochodziła z Unii. W roku 2006 było to 43 proc. inwestycji. W ubiegłym roku miasto znalazło się na 4 miejscu w województwie (przeliczając te wydatki na 1 mieszkańca), gdy chodzi o wielkość pieniędzy pozyskanych z UE. Widać, że Imielin pełną garścią korzysta z przystąpienia do Unii i to bardzo dobrze rokuje na przyszłość.



## Zachowaj trzeźwy umysł - 2007

# Imielin w ogólnopolskiej kampanii



To na szczęście tylko zabawa

Rzut dziennikiem lekcyjnym lub beretem, slalom na nartach po trawie, czy też sztafeta z kubkiem wody, opisywanie marzeń, tworzenie autoportretu z kwiatów, kamieni czy trawy. To tylko przykłady tego, czym zajmowali się uczniowie

biorący udział w ogólnopolskiej kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł”. - Stwórzmy koalicję ludzi nieobojętnych, zareagujmy wspólnie na patologię w szkołach, przeciwdziałajmy pladze pijanych kierowców na drogach, utrudnijmy sprzedaż

alkoholu nieletnim – wzywali organizatorzy akcji. W Imielinie kampanię przeprowadzono w maju i czerwcu w szkołach, a w lipcu odbyły się plastyczne warsztaty plenerowe i imprezy sportowe.

Gimnazjaliści uczestniczyli w konkursie wiedzy „Sprawdzam i wybieram” polegającym na ułożeniu hasła z liter, które były odpowiedzią na dziesięć pytań. Rozwijali komiks, tworząc prace plastyczne lub literackie - był to konkurs pod hasłem „List do Marka Kamińskiego”. To zadanie miało polegać na napisaniu o swoich marzeniach, które mogłyby się spełnić po uzyskaniu stypendium. Zadanie rozwijające wyobraźnię polegało na stworzeniu instalacji lub rzeźby przez trzysobowe zespoły. Malowanie wspólnego obrazu dużego formatu miało promować zdrowy styl życia. Był też

Zawody w Gimnazjum



Szczyrba, Maria Mandrela, Genowefa Stokłosa, Małgorzata Saternus, Gertruda Wieczorek, Genowefa Chrobok, Edeltrauda Szeja, Magdalena Hantulik, Dominik Buczek, Eleonora Klimczok.

Na imprezie solenizanci częstowali szampanem, ciastem i grilowanymi kielbaskami. (bos)

Maria i Henryk Jaroszowie



## Emerycy w plenerze



Imielińscy członkowie koła emerytów i rencistów spotkali się na imprezie plenerowej w ogrodzie przy barze „Kufelek”. Było to (jak co miesiąc) spotkanie urodzinowe - tym razem solenizantów z czerwca i lipca.

Swoje 70 urodziny świętował Henryk Jarosz, członek zarządu koła, a Urszula Klein, obchodziła 65 lat. Henryk Jarosz od członków koła otrzymał z okazji urodzin pamiątkowy puchar.

Czerwcowo-lipcowi solenizanci to: Jan Laby, Cecylia Sz wajnoch, Maria Kosma, Leokadia Błotko, Jan Góra, Franciszka Skupisz, Cecylia

konkurs na plakat. Natomiast uczniowie klas 3. gimnazjum szukali organizacji rządowych i pozarządowych z terenu powiatu, które mogą służyć wsparciem osobom zagrożonym patologiami. Do kierowców była skierowana akcja „Zachowuję trzeźwy umysł za kółkiem”, natomiast do sprzedawców alkoholu „Nie jest mi obojętne”.

Kulminacją akcji w Gimnazjum były zawody sportowe i plastyczne, które odbyły się 1 czerwca. Uczniowie mogli wziąć udział w takich konkurencjach jak: rzut kółkiem, czy lotkami do celu; ścigali się również w workach. Natomiast drużynowo biegli z gazetą „na kłacie” albo z piłeczką pingpongową, rywalizowali w slalomie, przeciągali linę,

skakali przez linę.

7 lipca na boisku „Pogoni” dzieci brały udział w biegach organizowanych pod hasłem „Lubię ruch. Dobrze się bawię.”

Mówieniu „nie” w sytuacjach naganych oraz tworzeniu wizerunku silnej osobowości służyły warsztaty plastyczne pt. „Poznaję siebie i innych. Dobrze się bawię”, zorganizowane w DK „Sokolnia”. Dzieci pod kierunkiem Sylwii Nowak w ciągu 5 dni szukały w otoczeniu form natury odpowiadających osobom portretowanym, tworzyły plastyczne obrazy swoich osobowości. Łączyły też prace, tworząc kolaże, albo malowały ludzi w ruchu. Prace można było zobaczyć w ostatnim dniu na wystawie plenerowej przy Kapliczce. (zz)

Dzieci na boisku „Pogoni”



Podczas pleneru malarskiego



Przygotowanie wystawy na rynku





# IX DNI IMIELINA

24 - 26. 08. 2007

1 **Piątek** 24 sierpnia 2007 r.

Dom Kultury "Sokolnia"

Rozpoczęcie I dnia

18:00 - "Wędrowki z paletą" - otwarcie wystawy malarstwa  
GABRIELI WĘGRZYŃSKIEJ

19:00 - Prapremiera sztuki Albina Siekierskiego pt. "SZARWARK"  
w wykonaniu Koła Teatralnego przy Domu Kultury i Bibliotece w Ornontowicach  
- "Ślad na ziemi" - wystawa poświęcona życiu i twórczości Albina Siekierskiego

2 **Sobota** 25 sierpnia 2007 r.

Kapliczka M. B. Częstochowskiej

8:00 - Msza św. w intencji miasta i jego mieszkańców

Biblioteka Miejska

9:00 - "Imielin w starej fotografii" - otwarcie wystawy

- Promocja książki ks. dr. Dariusza Walencika pt. "Parafia i gmina Imielin  
w latach 1945-2002"

Dom Kultury "Sokolnia"

11:00-17:00 - Turniej skata sportowego o tytuł Drużynowego Mistrza Imielina

9:30-13:00 Zawody wędkarskie o Puchar Burmistrza Miasta Imielin  
(Staw Michalika)

11:00 - Rajd rowerowy: start - rynek, meta - boisko LKS "Pogoń"

Boisko LKS "Pogoń"

15:00-17:00 - **Gry i zabawy dla dzieci**

Rozpoczęcie II dnia

17:00-18:30 - Koncert zespołu **GRZEGORZ KAPOŁKA TRIO**

18:30-19:30 - Koncert zespołu **BEAST**

20:00-21:30 - Gwiazda wieczoru - **SUMPTUASTIC**

22:00-24:00 - Dyskoteka prowadzi **MARIUSZ MASLAREK** - Radio Katowice

3 **Niedziela** 26 sierpnia 2007 r.

Dom Kultury "Sokolnia"

10:00-16:00 - Turniej skata sportowego o Puchar Burmistrza Miasta Imielin

Boisko LKS "Pogoń"

15:00-21:00 - **Letni Plac Zabaw** - zjeżdżalnia, dmuchany zamek, suchy basen  
(bezpłatnie)

15:00 - Turniej strzelecki dla dorosłych

15:00 - Rozgrywki szachowe

16:00 Rozpoczęcie III dnia - prowadzi Mirosław Kańtor

16:15-17:00 - Występ **Zespołu Estradowego Imielin**

17:00-18:00 - Koncert **Imielińskiej Orkiestry Dętej**

18:00-18:30 - Wręczenie nagród

18:30-19:00 - Gry i zabawy dla publiczności

19:00-20:30 Gwiazda wieczoru **EWELINA FLINTA**

21:00-22:30 - Zespół **LOS BOMBEROS** - zabawa taneczna



# Wójt Oska i Żyd Schaal



Pracownicy urzędu gminnego w 1937 roku - w środku wójt Szczepan Oska, po bokach Rudolf Gierlotka, Leon Pudelko, Paweł Pol i Franciszek Mądry.

Klemens Kostka pełnił swe obowiązki do sierpnia 1936 roku, a nie, jak napisaliśmy poprzednio, do końca marca. Natomiast do marca 1937 r. był pierwszym ławnikiem.

Z końcem sierpnia 1936 roku nominację na wójta Imielina otrzymał Szczepan Oska. W ostatnią niedzielę września 1936 roku specjalny delegat wojewody katowickiego

Michała Grażyńskiego wręczył mu klucze do nowego budynku „Szkoły na Górcie”. W obecności władz powiatowych wójt Szczepan Oska uroczystie przejął wstęgę i przekazał je dyrektorze Helenie Poznańskiej. W uroczystości uczestniczyli byli wójtowie imielińscy oraz Jan Kapołka - architekt, który wykonał projekt szkoły.

Od czasu wójta Jana Gierlotki

siedziba gminy była w dawnym domu towarowym Ludwika Schaala, gdzie gmina wynajmowała na piętrze początkowo jedno pomieszczenie, a później dwa.

Za czasów wójta Szczepana Oski, gmina zakupiła ten budynek od Ludwika Schaala. Właściciel urodził się w 1864 roku. Jego żoną była Regina z d. Lachs. Zamieszkali w Imielinie w 1893 roku. W 1898 roku wybudowali w centrum Imielina dom towarowy. Była tam piekarnia, drogeria i sklep spożywczy.

Schaal był ortodoksyjnym Żydem, chasydem surowo przestrzegającym zasad wiary. Należał do konserwatywnej partii żydowskiej Agudat Israel, bardzo rozpowszechnionej w Polsce w okresie międzywojennym, przeciwstawiającej się asymilacji jak i ruchowi syjonistycznemu, propagując wierność zasadom judaizmu. Schaal założył również w Imielinie Siderei Miszna czyli stowarzy-

szenie pobożnych Żydów, poświęcających się w wolnym czasie studiowaniu Talmudu. W przybudówce swego budynku znajdowała się sala modlitwowa tzw. sztybl.

Gdy gmina zakupiła budynek, sztybl wyburzono. W owym czasie w urzędzie pracowało dziewięć osób - sami mężczyźni m. in. Szczepan Oska, Rudolf Gierlotka, Leon Pudelko, Paweł Pol i Franciszek Mądry.

Szczepan Oska był bardzo elokwentnym człowiekiem, a rządził w sposób autorytarny.

*Szczepan Oska*



Jego następcą był Józef Boba. Nie zachowały się dokumenty, które mówiłyby o tym, kiedy Oska został odwołany - prawdopodobnie było to w końcu 1937 r. lub z początku 1938.

*Bernard Kopiec*

**Szczepan Oska urodził się 5 grudnia 1893 roku jako syn Franciszka i Franciszki z d. Mikunda. Jego żoną była Maria Kubica - urodzona w 1899 roku, zmarła w 1978 roku. Mieli czworo dzieci: Józefa, Martę, Emanuela i Teodora.**

**Szczepan Oska był kolejnarzem, pracował jako konduktor. Walczył w wojsku pruskim w czasie pierwszej wojny światowej, był ciężko ranny, groziła mu amputacja nogi. Po kilku zabiegach nogę mu uratowano, ale do końca życia kulał i chodził o lasce. Zmarł 27 lutego 1959 r. Pochowany został w Imielinie.**

## Jak państwo imieliński kościół przejmowało

(fragment nowej książki ks. dr. Dariusza Walencika)

Uposażenie parafii imielińskiej w okresie międzywojennym stanowił murowany, masywny kościół parafialny, jego obejście o powierzchni 0,2 ha, cmentarz o powierzchni 0,56 ha, murowana kostnica i ogrodzenie cmentarza oraz kościoła. Proboszcz imieliński posiadał również niewielkie beneficjum obejmujące pierwotnie drewnianą plebanię, która mieściła się w dawnym dworku biskupim, a od 1928 r. murowaną plebanię.

Obok plebanii znajdował się chlew i stodoła pod jednym dachem, a za nimi ogród proboszczowski o powierzchni 1 ha. W skład beneficjum proboszczowskiego wchodziły również: łąka oraz rola, hodowano kilka sztuk bydła i trzody oraz drób. Obszar beneficjum proboszczowskiego wynosił 2,2 ha. Działki te nabywano sukcesywnie. I tak, w 1908 r. kupiono od Ludwika Mendreli i Teodora Schwarza parcele położone

między szkołą a dawnym dworkiem biskupim (pozostało po folwarku imielińskim). Ich obszar wynosił 1,2 ha, z tego 0,2 ha przeznaczono pod zabudowę kościoła, a pozostała część stanowiła beneficjum proboszczowskie. W 1914 r. Gmina Kapliczna w Imielinie nabyła od parafianina Myrdy działkę o powierzchni 0,56 ha z przeznaczeniem na cmentarz.

Na zebraniu komisarycznego zarządu kościelnego 5 listopada 1934 r. podjęto decyzję o przyjęciu na rzecz parafii łąki ze strony Franciszki Porwit oraz spadku w postaci roli po ks. Maksymilianie Elsnerze. W 1936 r. dokonano odpowiednich zmian w księgach wieczystych i odtąd działki o powierzchni 0,2 ha (łąka) oraz 1 ha (rola, a w rzeczywistości staw) stały się własnością Parafii Imielin.

21 marca 1951 r. Prezydium Powiatowej Rady Narodowej (PPRN) w Pszczynie przy udziałzie

komisji w składzie: Witold Goszczycki (przedstawiciel PPRN w Pszczynie), obywatel Kubok (przedstawiciel PPRN w Pszczynie, Referat do Spraw Wyznań), Henryk Górecki (przedstawiciel Związku Samopomocy Chłopskiej), Jakub Ptasieński (przedstawiciel Prezydium Gromadzkiej Rady Narodowej w Imielinie) w obecności proboszcza ks. Ignacego Rembowskiego dokonało przejęcia na rzecz państwa nieruchomości kościelnych należących do parafii w Imielinie. Zgodnie ze sporządzonym wtedy protokołem obszar nieruchomości stanowiących własność parafii imielińskiej wynosił 2,7 ha. Z tego przejęto na rzecz Skarbu Państwa 2,6 ha, pozostawiając 0,0525 ha, czyli 525 m<sup>2</sup> jako teren istniejącego miejsca kultu religijnego (!) (Warto zwrócić uwagę, że 525 m<sup>2</sup> to było mniej, niż wynosiła wówczas powierzchnia kościoła, ale tym się nikt nie przejmował. - dop. red.)

Zaznaczono równocześnie, że „przejęte użytki rolne położone są w Imielinie. Urząd parafialny gospodarstwa nie prowadzi, lecz wydzierżawia miejscowym rolnikom za opłatą podatku gruntowego. Przedstawiciel Prezydium Powiatowej Rady Narodowej podał do wiadomości, że z dniem dzisiejszym obszary przejęte zostały w fizyczne posiadanie Skarbu Państwa i administrowanie nimi należy do Państwowego Funduszu Ziemi. Z przejętego obszaru 2,6695 ha na zgłoszone życzenie pozostawia się do użytku proboszcza jako gospodarstwo rolne o obszarze 0,00 ha”. Należy podkreślić, że ks. proboszcz Ignacy Rembowski odmówił podpisania cytowanego protokołu, co skrupulatnie odnotowano.

Podane powierzchnie działek były niezgodne ze stanem rzeczywistym. Łączny areal nieruchomości kościelnych w Imielinie w 1951 r. wynosił 2,9 ha, z czego 2,2

ha przypadło na beneficjum proboszczowskie, a 0,76 ha na uposażenie. Wielkość działek zapisanych w jednym wykazie wynosiła 1,7 ha, czyli o ponad sześćset m<sup>2</sup> więcej, niż w nim podano oraz o prawie 2 tys. m<sup>2</sup> więcej niż w drugim wykazie.

Dopiero po upływie 10 lat, 11 lutego 1961 r. Sąd Powiatowy w Tychach w osobie sędziego Zdzisława Sitka wydał postanowienie o zmianie wpisu prawa własności nieruchomości w księgach wieczystych. Wbrew postanowieniom zawartym w „protokole przejęcia na rzecz państwa nieruchomości ziemskich rzymsko-katolickiej parafii Imielin” pozostawiono parafii prawo własności działek zapisanych w księdze wieczystej, a więc tych, na których znajduje się kościół i plebania wraz z obejściem oraz cmentarz, co pozostawało w zgodzie z przepisami ustawy o przejęciu przez państwo dóbr martwej ręki.

# Nie tylko o spychaniu Kościoła do kruchty

## Wywiad z ks. dr. Dariuszem Walencikiem



- Jak doszło do powstania najnowszej książki?

- Gdy napisałem „Przeszłość historyczną Imielina i jego mieszkańców” czyli swą pierwszą książkę o Imielinie, jeden z profesorów powiedział, że spełnia ona wymogi stawiane rozprawom doktorskim. Doszedłem jednak do wniosku, że trzeba napisać nową. Podczas studiów prawniczych na KUL-u zajmowałem się czasami PRL-u – tym, jak państwo komunistyczne wpływało poprzez instrumentalne wykorzystywanie prawa na działalność Kościoła. Postanowiłem zatem, że wykorzystam również i tę wiedzę, i na przykładzie rodzinnego Imielina pokażę wzajemne relacje między państwem a Kościołem na podstawowym poziomie ich podziału terytorialnego. Chodziło mi o przedstawienie pewnych mechanizmów.

- I jakie są wnioski?

- Okazuje się, że nawet niewyróżniające się parafie podlegały różnego rodzaju represjom i naciskom. Zależały one od okresu historycznego (inaczej było w latach 50. a inaczej w 80. XX w.), ale i od konkretnych ludzi – którzy jednak w większości byli związani z Kościołem i dlatego nieraz „szli mu na rękę”.

W książce pokazuję, jak działała i jak była rozbudowana państwowa machina powołana w jednym celu: by zwalczać Kościół, by utrudnić mu za wszelką cenę realizację jego misji (zgodnie z ówczesnym prawem czy też wbrew), by zniszczyć działalność duszpasterską, tak by ksiądz nie miał żadnego wpływu na życie wiernych.

Okazuje się, jednak, że aparat bezpieczeństwa komunistycznego państwa był za słaby – i liczebnie, i intelektualnie, by tego dokonać. To widać nawet w pismach urzędowych – nieporadnych, z błędami ortograficznymi, sztamponowych, wypełnionych nowomową czy wytartymi uzasadnieniami.

- Wspomniał ksiądz o ludziach „z tamtej strony”, którzy wspierali Kościół. Czy znaleźli się tacy również w Imielinie?

- Oczywiście. Bardzo przychylnym dla imielińskiej parafii był Antoni Nawrocki. Powstaniec śląski, żołnierz II wojny światowej,

który pochodził z Imielina, a mieszkał w Mysłowicach. Pracował w Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach. Jako jedyna osoba, która nie należała do PZPR, zajmował kierownicze stanowisko. Był naczelnikiem wydziału architektury i urbanistyki. W ten sposób władza pokazywała swoją „bezsstronność” (liczą się kwalifikacje, a nie przynależność do partii). To on wydał zezwolenie na rozbudowę kościoła czy rozszerzenie cmentarza. Tylko dzięki jego postawie, dało się wiele rzeczy wybudować w Imielinie. W latach 1948–1953, czyli czasach stalinowskich, najgorszych dla Kościoła w Polsce, uzyskano na to oficjalne pozwolenia władz państwowych...

- Zgodnie z teorią „kija i marchewki” – czyli musiał proboszcz coś obiecać władzom...

- Nie. To była właśnie zasługa Antoniego Nawrockiego. Inny przykład. Dzięki przychylności – tym razem – ludzi z aparatu partyjnego ksiądz proboszcz Ignacy Rembowski „dostał cynk”, że w poniedziałek 22 marca 1953 r. przedstawiciele władz przyjdą zająć na magazyny dobudowaną część kościoła. Proboszcz narodził się z architektem Janem Kapotką. W Niedzielę Palmową 21 marca wybito symboliczne drzwi w ścianie za prezbiterium i połączono obie części kościoła. Ponieważ biskupów katowickich nie było (zostali wygnani), poświęcenia nowej części kościoła dokonał dziekan, którym był wówczas ks. Wodarz z Krasów. Gdy w poniedziałek przyszła komisja, by przejść budynek, okazało się, że jest to już obiekt sakralny. Musiała zatem odejść z kwitkiem.

- Kościół w latach powojennych rozbudowywano – jak proboszcz dawał sobie z tym radę? Przecież na wszystkie materiały budowlane były przydziały.

- W archiwum parafialnych zachowało się mnóstwo podań proboszcza, który zwracał się z prośbą o przydział na: cegłę, wapno, cement czy też węgiel, koks – i zawsze spotykał się z odmową. Ksiądz miał jednak swoje sposoby. Przykładowo: piasek kopano na miejscowych polach; przydziały materiałów budowlanych uzyskiwali zaufani parafianie dla siebie, a następnie przekazywali je parafii. W 1951 r. konstrukcję dachu nowej części kościoła zamówiono w hucie Elewator (huta jeszcze wówczas mogła przyjąć zamówienie parafii). Gdy jednak chciano zmienić konstrukcję na starej części (a był już rok 1955), huta zamówienia z parafii już nie mogła przyjąć. Wykonano ją więc w prywatnych warsztatach w Imielinie, a pracownicy tej huty z terenu parafii wzięli urlopy i w tym czasie zamontowali konstrukcję dachu.

- A jak postępowano z Kościołem w sprawach kultu?

- Na to władze miały najmniej wpływu, jednak starały się wywierać jak największe naciski. Kościół spychano do kruchty. To znaczy zakazywano jakiegokolwiek manifestowania wiary. Pozwalania wymagały wszystkie procesje, pielgrzymki, właściwie każde wyjście poza obręb kościoła. Oprócz Bożego Ciała, czy dnia Wszystkich Świętych odmawiano na nie zgody. Argumentowano – proszę uważać – „bezpieczeństwem ruchu drogowego”. Z taką argumentacją spotkał się proboszcz, gdy bodaj w 1958 czy 1959 roku zwrócił się z pismem o pozwoleniu na odbycie o 5.30 rano procesji z okazji Dni Krzyżowych. Wówczas w Imielinie było może z 5 samochodów! A krzyże znajdowały się głównie przy polnych drogach.

- Jak sobie ks. proboszcz poradził z tym problemem?

- Ogłosił parafianom, że spotykają się pod krzyżem i ludzi przychodzili „indywidualnie”. Wtedy jednak było to „nielegalne zgromadzenie” i karano proboszcza z innego paragrafu. Zresztą kary nakładano wielokrotnie – za to że rozbudowywał kościół, rozszerzył cmentarz, ale i z innych powodów – że prowadził punkt katechetyczny bez jego zgłoszenia władzom państwowym.

- To było zakazane?

- Tak. Nie umiano mu tego

wybaczyć i wielokrotnie prześladowano. Zachowały się wyroki sądowe, nakazy grzywny, postanowienia komornicze, potwierdzające zajęcie majątku. Jest dokument, że zarekwirowano proboszczowi motorower simson i nowe meble – rzeczoznawca zaniżył znacząco ich wycenę – to też była forma kary. Ksiądz był nieustannie nękany, za to że dbał o parafię, działał.

- Czy wygłaszał polityczne kazania przeciw władzy?

- Nie spotkałem się z takimi zarzutami.

- Wykroczenia polegały zatem na tym, że prowadził normalną działalność duszpasterską... Czy tak działo się tylko w Imielinie?

- W sąsiednich parafiach było podobnie – tam też karano domiarami, podatkami. Imielin był obrazem tego, co się działo we wszystkich parafiach.

- Co oprócz spraw Kościoła znalazło się w książce?

- Historia gminy. Jak z miasteczka rolniczo-kolejarskiego Imielin po II wojnie światowej stawał się miastem górniczym, hutniczym, a w końcu rzemieślniczym. Jak ze wsi przeobraził się w osiedle i miasto. Opisuję okres jego przynależności do Tychów, Mysłowic

i wreszcie staran o odzyskanie samodzielności. Pokazuję, co się zmieniło w tych latach.

Analizuję również działalność bractw, stowarzyszeń, ruchów kościelnych, chóru, siostr karmelitanek, przedstawiam życiorysy proboszczów.

- Z jak obszernym mamy do czynienia dziełem?

- 440 stron, w tym 32 strony ilustracji, kilkanaście map i tabel. Sporo, ale w końcu książka obejmuje lata 1945–2002.

- Czym się ksiądz zajmuje obecnie?

- Od 1 października obejmuję funkcję adiunkta w Katedrze Nauk Prawno-Ustrojowych na Wydziale Prawa i Administracji Uniwersytetu Opolskiego.

- Czyli będzie ksiądz pracownikiem naukowym i wykładowcą na świeckiej uczelni. Jak się otrzymuje takie stanowisko?

- Trzeba mieć zgodę biskupa i wygrać konkurs.

- Trudny był, wielu chętnych?

- Zgłosiło się 5 kandydatów. Merytorycznie dałem sobie radę. Zastrzeżenia dotyczyły jedynie tego, że jestem księdzem.

- Coś mi to przypomina, ale nie będę już rozwijał tego tematu. Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Zbigniew Zajac

**ks. dr. Dariusz Walencik** (ur. w 1974 r.) - w latach 1981 - 1989 uczęszczał do Szkoły Podstawowej w Imielinie. Potem do LO w Bieruniu. W latach 1993 - 1999 odbył studia filozoficzno-teologiczne w Wyższym Śląskim Seminarium Duchownym w Katowicach.

15 maja 1999 r. przyjął święcenia prezbiteratu. Był wikariuszem w parafii Krzyża Świętego w Siemianowicach. Ukończył Podyplomowe Studia Teologii Pastoralnej w Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie (2001) oraz studiował na Wydziale Teologicznym Uniwersytetu Śląskiego (2001 - 2002), uzyskując tytuł licencjata (licencjat kościelny) teologii.

W 2004 r. uzyskał tytuły magistra i licencjata prawa kanonicznego na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. W latach 2004 - 2007 odbył studia magisterskie z zakresu prawa i równocześnie studia doktoranckie z zakresu prawa kanonicznego na Wydziale Prawa, Prawa Kanonicznego i Administracji KUL. W marcu 2006 r. uzyskał stopień doktora z zakresu teologii (specjalizacja: historia Kościoła na Śląsku) na Wydziale Teologicznym Uniwersytetu Opolskiego.

Jest autorem książek: „Przeszłość historyczna Imielina i jego mieszkańców” (do 1945 r.) oraz „Parafia i gmina Imielin w latach 1945 - 2002”, redaktorem serii „Z dziejów Imielina”, w jej ramach opublikował: „10-lecie samorządności Imielina” oraz „Osoby duchowne i konsekrowane pochodzące z parafii Matki Bożej Szkaplerznej w Imielinie”, a także kilkudziesięciu artykułów, sprawozdań, recenzji i haseł, zamieszczonych w periodykach naukowych.

W plebiscycie czytelników „Echa”, został wybrany „Człowiekiem Roku 2003”. Dwukrotnie nominowany do nagrody starosty bierunińskiego Clemens pro publico bono - za wspieranie inicjatyw na rzecz kultury i ochrony jej dóbr.

Jestem właścicielem zbioru strojów śląskich (stąd żartobliwie nazywany „księdzem od kiecek”) oraz mebli, sprzętu gospodarstwa domowego, modlitewników, obrazów, które udostępnił Bibliotece Miejskiej w Imielinie.



## Dzieci ochrzczone w imielińskim kościele 14 lipca

# Witamy we wspólnocie



**Małgorzata Natalia Fafara, urodzona 8 maja**  
Córka Aliny i Marka  
Rodzice chrzestni: Wojciech Kubiczek i Aneta Lewiński



**Bartłomiej Krzysztof Rausz, urodzony 18 maja 2007 roku**  
Syn Krzysztofa i Magdaleny  
Rodzice chrzestni: Sebastian Bryja i Teresa Michalska



**Paweł Bolesław Hachuła, urodzony 18 maja**  
Syn Gabrieli i Józefa  
Rodzice chrzestni: Tomasz Hachuła i Elżbieta Hachuła



**Zofia Krystyna Kłapsia, urodzona 29 maja**  
Córka Anny i Czesława  
Rodzice chrzestni: Piotr Nikiel i Iwona Żartok (świadek chrztu)

## Młodzi kolarze z Imielina wśród najlepszych

# Mistrzowie Śląska

Mistrzostwa Śląska Dwójkami na czas, które odbyły się 21 lipca zakończyły się sukcesem kolarzy z imielińskiego UKS-u. Tytuł Mistrza Śląska zdobyli: w kategorii młodziczek Sabina Kohlbrenner z Magdaleną Pudełek, w kategorii juniorek młodszych Olga Misterek z Katarzyną Kurczyk. Natomiast w kategorii juniorek tytuł wicemistrzyni przypadł Klaudii i Monice Prus, którym do tytułu zabrakło 2 sekund.

Również chłopcy zanotowali sukcesy. W kategorii juniorów młodszych wicemistrzami Śląska zostali: Łukasz Polewka z Mateuszem Skrzypulcem. Chłopakom zabrakło 13 setnych sekundy do tytułu. Inne wyścigi również wypadły bardzo dobrze.

Podczas zawodów w Poczesnej O. Misterek zajęła 1 miejsce w kategorii juniorek młodszych. 2. była K. Kurczyk, 4.

M. Prus. Wśród juniorów młodszych M. Skrzypulec zajął 5 miejsce. W kategorii juniorek K. Prus była 3.

7 lipca na wyścigu w Malcu trzy pierwsze miejsca zajęły: O. Misterek, M. Prus i K. Kurczyk.

Pomiędzy 13 i 15 lipca juniorki młodsze z UKS-u uczestniczyły w Olimpiadzie Młodzieży, na którą zakwalifikowały się wraz z czterdziestką najlepszych dziewczyn w Polsce poprzez serię Pucharu Polski. W jeździe indywidualnej na czas zajęły następujące miejsca: K. Kurczyk 15., O. Misterek 19., M. Prus 25., natomiast ze startu wspólnego na dystansie 56 km O. Misterek była 16., M. Prus 28., a K. Kurczyk 30. Następnym startem było kryterium w Radzynie Podlaskim, w którym zawodniczki zajęły trzy pierwsze miejsca.



**Zofia Anna Stolorz, urodzona 15 czerwca**  
Córka Edyty i Rafała  
Rodzice chrzestni: Adam Stolorz i Katarzyna Małkiewicz



**Nicolas Adam Plewniak, urodzony 12 czerwca**  
Syn Bożeny i Adama  
Rodzice chrzestni: Jacek Szottysek i Mirosława Lampka



**Mateusz Jacek Socha, urodzony 11 maja**  
Syn Moniki i Jacka  
Rodzice chrzestni: Tomasz Socha i Ewa Rozpondek